



OFFICE OF THE STATE  
SUPERINTENDENT OF EDUCATION



Cher parent ou tuteur,

Au printemps 2024, votre enfant a passé l'évaluation Multi-State Alternate Assessment (MSAA) en langue anglaise (ELA)/alphabétisation et en mathématiques. La MSAA est un système d'évaluation complet conçu pour promouvoir des résultats académiques plus élevés pour les élèves ayant une déficience cognitive importante, en vue d'une gamme plus large de résultats postsecondaires.

L'évaluation MSAA en anglaise et en mathématiques est requise pour les élèves de la 3e à la 11e année et ceux de la 11e année qui remplissent les conditions requises pour cette évaluation. La MSAA est principalement administrée en ligne, avec des supports intégrés pour aider les élèves à réagir de manière autonome. En fonction des besoins individuels des élèves, certains élèves interagissent directement avec l'ordinateur, tandis que d'autres le font avec des documents imprimés préparés par l'administrateur du test.

Le guide ci-joint vous expliquera les points les plus importants à retenir du relevé de notes de l'examen MSAA de votre enfant. Il vous fournit également des ressources pour aider votre enfant à s'améliorer au cours de la prochaine année. Si vous n'avez pas reçu les relevés de notes de votre enfant, veuillez contacter l'école fréquentée par votre enfant au cours de l'année scolaire 2023-2024 pour en obtenir un exemplaire.

Nous savons que les résultats de l'évaluation ne décrivent pas tout le parcours scolaire de votre enfant. Les résultats sont une mesure parmi d'autres,

– y compris les notes du bulletin scolaire, les performances en classe et les commentaires des enseignants, qui, ensemble, donnent une image complète des progrès de votre enfant à l'école. Dans cette image, les évaluations annuelles sont conçues pour vous aider, ainsi que les enseignants de votre enfant, à mieux comprendre les progrès réalisés par votre enfant en ce qui concerne les normes de contenu pour l'anglais et les mathématiques établies par l'État au cours de la dernière année. Les évaluations nous permettent également de mieux comprendre les ressources dont les écoles ont besoin afin de soutenir tous les apprenants.

En fin de compte, notre objectif est de veiller à ce que tous les élèves soient prêts à réussir à l'école et à concrétiser leurs rêves et leurs aspirations. Si vous avez des questions d'ordre général ou souhaitez obtenir davantage d'informations sur les évaluations, veuillez visiter notre site Web à l'adresse [osse.dc.gov/service/alternate-assessments](https://osse.dc.gov/service/alternate-assessments) ou discuter avec l'enseignant de votre enfant. Vous pouvez également utiliser les ressources de la page 4 de ce guide pour mieux comprendre l'évaluation et accéder à des exemples de questions.

Le Bureau du surintendant d'État à l'éducation (OSSE) croit au potentiel de tous les élèves et sait que tous peuvent apprendre et atteindre des nouveaux sommets. Nous apprécions la possibilité de collaborer avec vous pour aider votre enfant à réussir.

Nous vous remercions,

Antoinette S. Mitchell, Ph. D.

Surintendante d'État à l'Éducation du DC par intérim

1050 First Street NE, Washington, DC 20002  
(202) 727-6436 TTY: 711 | [osse.dc.gov](https://osse.dc.gov)

# DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : RECTO

Le présent guide vous expliquera les points les plus importants à retenir concernant le rapport sur les résultats de votre enfant. Il vous fournit également des ressources utiles qui vous permettront d'aider votre enfant à améliorer ses performances au cours de l'année à venir.

CONFIDENTIEL

**Nom :** SCOTT TESTTAKER  
**ID :** 0123456789  
**École :** École secondaire X  
**Date du test :** Printemps 2022  
**Classe :** 06

**msaa**  
Multi-State Alternate Assessment

**Que contient ce rapport ?**  
Page 1 : Contient un résumé des résultats de votre enfant au test administré cette année.  
Page 2 : Contient une lettre de présentation de l'évaluation MSAA et les prochaines étapes pour soutenir votre enfant.

**1**

**Résumé des performances**  
La performance de SCOTT en anglais et en mathématiques est décrite ci-dessous.

Anglais (ELA)				Mathématiques			
Niveau de performance	Note			Niveau de performance	Note		
Niveau 3	1245			Niveau 3	1244		
Niveau 1 1200-1230	Niveau 2 1231-1236	Niveau 3 1237-1250	Niveau 4 1251-1290	Niveau 1 1200-1232	Niveau 2 1233-1238	Niveau 3 1239-1250	Niveau 4 1251-1290

Répond aux attentes

La note d'un élève à un test peut varier. Si votre enfant passait à nouveau le test, sa note se situerait probablement entre 1241 et 1247.

Le test de langue anglaise porte sur la lecture et l'écriture. Voir ci-dessous le pourcentage de points possibles obtenus dans chaque domaine.

Lecture 66 %      Écriture 80 %

**2**

**Descripteurs des niveaux de performance**

La note de l'échelle et le niveau de performance dans chacun des domaines susmentionnés résument la performance de SCOTT aux tests d'anglais (ELA) et de mathématiques. Les descripteurs des niveaux de performance ci-dessous décrivent les connaissances et les compétences que les enfants ayant atteint ce niveau démontrent généralement.

Anglais (ELA)	Mathématiques
Utiliser des textes littéraires avec des idées claires à implicites pour répondre à des questions sur ce que dit le texte, identifier des détails textuels qui permettent de faire des inférences sur les personnages, et résumer un texte P Utiliser des textes informatifs avec des idées claires ou implicites pour identifier des détails développant des idées clés, soutenir l'affirmation de l'auteur par des éléments de preuve et résumer des informations provenant de différents textes P utiliser le contexte pour définir les mots polysémiques P utiliser des mots spécifiques à un domaine avec une certaine précision dans les phrases P rédiger une histoire en indiquant l'événement suivant et en utilisant des mots et des phrases de transition (comme plus tard ou tout d'abord) pour présenter une séquence d'événements P rédiger un texte explicatif qui fournit des informations en distinguant l'introduction, le corps et la conclusion P Rédiger un texte explicatif avec une maîtrise partielle de l'organisation, du développement des idées et/ou des conventions	P faire preuve d'une bonne compréhension des valeurs positives et négatives sur une droite numérique P déterminer la moyenne, la médiane ou le mode dans un ensemble de données P résoudre des problèmes avec des nombres entiers ou des nombres décimaux en utilisant le langage mathématique et des représentations symboliques (p. ex., $<$ , $>$ , $=$ ) P Résoudre des problèmes comportant des pourcentages, des ratios, des taux ou une variable P Calculer l'aire d'un parallélogramme

© 2022 MSAA. Tous droits réservés. Page 1

## 1) Résumé des performances

Les résultats de votre enfant se situent dans l'un des quatre niveaux de performance. Les niveaux de performance indiquent si votre enfant a répondu aux attentes du niveau scolaire. Un score de Niveau 3 ou 4 signifie que votre enfant a atteint ou dépassé les attentes dans la matière. Les élèves dont le résultat est inférieur au Niveau 3 peuvent encore être en train de développer les compétences et les connaissances du niveau scolaire.

**2) Descripteurs des niveaux de performance** Cette section décrit les connaissances et les compétences généralement démontrées par les élèves ayant un niveau de performance similaire à celui de votre enfant.

# DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : VERSO

**3) Aperçu de l'évaluation** Cette section fournit des informations générales sur l'évaluation MSAА et sur sa capacité à répondre aux besoins des apprenants qui la passent.

Résultats de SCOTT TESTTAKER pour l'année 2022 (0123456789) | Niveau 06 | École d'application 2

Chers parents et tuteurs,

Ce rapport résume les résultats de votre enfant à l'évaluation Multi-State Alternate Assessment (MSAA) de 2022 faite en ligne. Ce rapport présente l'échelle de notation et les niveaux de performance en anglais (ELA), en mathématiques et en sciences. Il indique également le pourcentage de points possibles obtenus en lecture et en écriture. Les descripteurs des niveaux de performance décrivent les connaissances et les compétences que les enfants ayant atteint ce niveau démontrent généralement.

Le MSAA vise à évaluer les élèves de la 3e à la 8e année et ceux de la 11e année qui présentent des déficiences cognitives importantes. Il mesure le contenu académique qui est aligné ou qui découle des normes de contenu de votre État. Le test intègre de très nombreux supports qui permettent aux élèves de passer le test en utilisant le matériel qui leur est le plus familier et de communiquer leur savoir et leurs capacités. Parmi les supports intégrés au MSAA, on peut citer :

- Petits extraits de textes en anglais
- Images, graphiques, tableaux et cartes pour aider les élèves à comprendre les textes de lecture
- des modèles et des exemples qui expliquent les idées et les concepts clés
- de plus petits nombres dans les tests de mathématiques

Pour favoriser au maximum l'autonomie en matière de communication, le MSAA est conçu pour fonctionner avec différents modes et systèmes de communication. Veuillez discuter avec l'enseignant de votre enfant des supports auxquels il a eu recours lors du MSAA.

Vous trouverez des informations et des ressources supplémentaires susceptibles d'aider votre enfant sur la page Web de l'évaluation alternée de votre État ou en discutant avec l'enseignant de votre enfant. Si vous souhaitez recevoir cette lettre ou le rapport de votre enfant dans un autre format, veuillez contacter le département de l'Éducation de votre État.

**Sur quelles compétences peut-on travailler par la suite ?**

<p><b>Anglais (ELA)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>+ Utiliser des détails pour étayer une conclusion</li><li>+ Utiliser des éléments de preuve pour expliquer comment les interactions entre les individus, les événements ou les idées sont influencés les uns par les autres</li><li>+ Comparer et contraster le style rédactionnel de deux auteurs sur le même thème</li><li>+ Utiliser le contexte pour déterminer le sens des expressions</li><li>+ Rédiger une production écrite qui intègre une conclusion</li></ul>	<p><b>Mathématiques</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>+ Utiliser des termes et symboles mathématiques (&lt;, &gt;, =)</li><li>+ Résoudre des problèmes de multiplication et de division comportant des nombres entiers positifs/négatifs</li><li>+ Résoudre des problèmes liés aux pourcentages, aux taux, et aux ratios</li><li>+ Identifier la circonférence et l'aire d'un cercle</li><li>+ Identifier la superficie d'une figure tridimensionnelle</li><li>+ Évaluer des expressions variables</li><li>+ Comparer et contraster des données dans des diagrammes à barres et des tableaux</li></ul>
--	--

**Et maintenant ?**

Présentez ce rapport lors de votre prochaine réunion avec les enseignants de SCOTT. Vous pouvez poser les questions suivantes aux enseignants de SCOTT :

- Quel est le contenu du programme d'apprentissage de SCOTT en anglais et en mathématiques cette année ?
- Comment Scott travaille-t-il ?
- Comment puis-je utiliser ces informations pour travailler avec SCOTT au cours de cette année ?
- Quelles ressources devrais-je utiliser pour venir en aide à SCOTT ?

© 2022 MSAA. Tous droits réservés. Page 2

**4) Sur quelles compétences peut-on travailler par la suite ?** Cette section propose une liste de compétences que votre enfant devra travailler dans chaque matière, en fonction de ses performances.

**5) Et maintenant ?** Les informations contenues dans le relevé de notes sont conçues pour mesurer les progrès des élèves et fournir des directives pour le renforcement des compétences. Cette section contient quelques questions que vous pouvez poser à l'enseignant de votre enfant au sujet de ses performances.

---

## RESSOURCES ET SOUTIEN

Vous trouverez ci-dessous plusieurs ressources utiles pour aider votre enfant à améliorer ses performances. Vous trouverez également des conseils utiles pour discuter du rapport sur les résultats avec votre enfant et son enseignant.

---

### Souhaitez-vous en savoir plus sur l'évaluation MSAA ?

Pour plus d'informations sur l'évaluation MSAA, consultez les sites web suivants :

- [OSSE.dc.gov/service/alternate-assessments](https://osse.dc.gov/service/alternate-assessments) pour en savoir plus sur les résultats des évaluations à l'échelle de l'État
- [msaastates.com](https://msaastates.com) pour en savoir plus sur l'évaluation et les ressources destinées aux familles et aux éducateurs
- [msaaassessment.org/sample-items](https://msaaassessment.org/sample-items) pour en savoir plus sur les exemples de questions et de rubriques de notation

### Pour discuter des résultats avec votre enfant

Les tuteurs sont mieux placés pour parler à leurs enfants. Vous trouverez ci-dessous quelques points utiles à retenir lorsque vous parlez des résultats du test avec votre enfant :

- Les résultats de tests ne sont qu'une mesure de la performance.
- Concentrez-vous sur les points forts.
- Discutez des stratégies pour aborder les domaines à développer (p. ex. la pratique en ligne, travailler avec un enseignant).

### Pour discuter des résultats avec l'enseignant de votre enfant

Vous trouverez ci-dessous quelques questions pouvant guider une conversation avec l'enseignant de votre enfant :

- Quels sont les objectifs d'apprentissage de mon enfant en mathématiques cette année ? En lecture ?
- Comment mon enfant se débrouille-t-il en cours de mathématiques ? En arts de la langue anglaise ?
- De quelle assistance supplémentaire à l'école et à la maison mon enfant a-t-il besoin pour atteindre ces objectifs ?
- D'après vos observations, quels sont les points forts de mon enfant ? Quels sont les domaines de développement pour mon enfant ?